

SAMPLE SAMPLE SAMPLE SAMPLE SAMPLE SAMPLE

OFFICIAL BALLOT - BOLETA OFICIAL
REGULAR MUNICIPAL ELECTION - ELECCIÓN REGULAR MUNICIPAL
October 8, 2013 - 8 de octubre de 2013

A	City of Albuquerque	B	Ciudad de Albuquerque	C	District 1 - Distrito 1
INSTRUCTIONS: To vote complete the oval to the LEFT of your choice, like this (<input checked="" type="radio"/>). INSTRUCCIONES: Para votar complete el óvalo a la IZQUIERDA de su selección, como esto (<input checked="" type="radio"/>).					
MAYOR - ALCALDE Four (4) Year Term - Plazo De Cuatro (4) Años VOTE FOR ONE (1) - VOTE POR UNO (1) <ul style="list-style-type: none"> <input type="radio"/> RICHARD J. BERRY <input type="radio"/> PAUL J. HEH <input type="radio"/> PETE DINELLI <input type="radio"/> <p>Write-in Candidate <i>Candidato Declarado por Escrito</i></p>		4. General Obligation Energy and Water Conservation, Public Facilities, and System Modernization Bonds Shall the City of Albuquerque issue \$12,853,000 of its general obligation bonds to modernize, make energy-and/or water-efficient, upgrade, equip, improve, acquire, design, survey, develop, construct, rehabilitate, renovate, maintain, expand, furnish, enhance, and otherwise improve, and to acquire property, vehicles and equipment for, public buildings, facilities, and systems?		8. General Obligation Storm Sewer System Bonds Shall the City of Albuquerque issue \$10,101,000 of its general obligation bonds to plan, design, develop, construct, reconstruct, rehabilitate, renovate, expand, extend, enhance, study, monitor and otherwise improve, and to acquire property and equipment for the storm sewer system?	
COUNCILOR - CONSEJAL DISTRICT 1 - DISTRITO 1 Four (4) Year Term - Plazo De Cuatro (4) Años VOTE FOR ONE (1) - VOTE POR UNO (1) <ul style="list-style-type: none"> <input type="radio"/> KEN SANCHEZ 		4. Bonos de Obligación General para Conservación de Agua y Energía, para Instalaciones Públicas y Modernización de Sistemas ¿Deberá la Ciudad de Albuquerque emitir \$12,853,000 de sus bonos de obligación general para modernizar, lograr eficiencia en cuanto al uso de energía y agua, elevar el nivel, equipar, mejorar, adquirir, diseñar, inspeccionar, desarrollar, construir, rehabilitar, renovar, mantener, ampliar, amueblar, realizar y de alguna otra manera mejorar, y para adquirir propiedades, vehículos y equipos para edificios, instalaciones y sistemas públicos?		8. Bonos de Obligación General para Sistemas de Desagüe de Tormentas ¿Deberá la Ciudad de Albuquerque emitir \$10,101,000 de sus bonos de obligación general para planear, diseñar, desarrollar, construir, reconstruir, rehabilitar, renovar, ampliar, extender, realizar, estudiar, controlar y de alguna otra manera mejorar, y para adquirir propiedades y equipos para los sistemas de desagüe de tormentas?	
		<input type="radio"/> FOR / A FAVOR <input type="radio"/> AGAINST / EN CONTRA		<input type="radio"/> FOR / A FAVOR <input type="radio"/> AGAINST / EN CONTRA	
1. General Obligation Public Safety Bonds Shall the City of Albuquerque issue \$11,565,000 of its general obligation bonds to design, develop, study, construct, modernize, automate, renovate, rehabilitate, recondition, landscape, furnish, enhance and otherwise improve, and to acquire land, buildings, property, vehicles, apparatus, and equipment for, police and fire department facilities?		5. General Obligation Library Bonds Shall the City of Albuquerque issue \$5,798,000 of its general obligation bonds to acquire property, study, plan, design, develop, construct, reconstruct, renovate, rehabilitate, modernize, preserve, automate, upgrade, landscape and otherwise improve, and to acquire books, media, and equipment for, public libraries?		9. General Obligation Zoo, Biological Park, Museum and Cultural Facility Bonds Shall the City of Albuquerque issue \$5,101,000 of its general obligation bonds to study, design, develop, construct, reconstruct, rehabilitate, renovate, repair, refurbish, modernize, preserve, maintain, expand, enhance, landscape and otherwise improve, and to acquire artifacts, exhibits, animals, plant material, furnishings and equipment for the Zoo, Aquarium, Tingley Beach, Botanic Garden and/or City-owned museums and cultural facilities?	
1. Bonos de Obligación General para la Seguridad Pública ¿Deberá la Ciudad de Albuquerque emitir \$11,565,000 de sus bonos de obligación general para diseñar, desarrollar, estudiar, construir, modernizar, automatizar, renovar, rehabilitar, reconstruir, acondicionar, ajardinar, amueblar, realizar y de alguna otra manera mejorar, y para adquirir tierras, edificios, propiedades, vehículos, aparatos y equipos para las instalaciones del departamento de policía y del departamento de bomberos?		5. Bonos de Obligación General para Bibliotecas ¿Deberá la Ciudad de Albuquerque emitir \$5,798,000 de sus bonos de obligación general para adquirir propiedades, estudiar, planear, diseñar, desarrollar, construir, reconstruir, renovar, rehabilitar, modernizar, preservar, automatizar, elevar el nivel, ajardinar y de alguna otra manera mejorar, y para adquirir libros, medios de comunicación y equipos para las bibliotecas públicas?		9. Bonos de Obligación General para el Zoológico, el Parque Biológico, Museos e Instalaciones Culturales ¿Deberá la Ciudad de Albuquerque emitir \$5,101,000 de sus bonos de obligación general para estudiar, diseñar, desarrollar, construir, reconstruir, rehabilitar, renovar, reparar, restaurar, modernizar, preservar, mantener, ampliar, realizar, ajardinar y de alguna otra manera mejorar, y para adquirir artefactos, exposiciones, animales, material vegetal, mobiliarios y equipos para el Zoológico, el Acuario, Tingley Beach, el Jardín Botánico y/o los museos y las instalaciones culturales pertenecientes a la Ciudad?	
<input type="radio"/> FOR / A FAVOR <input type="radio"/> AGAINST / EN CONTRA		<input type="radio"/> FOR / A FAVOR <input type="radio"/> AGAINST / EN CONTRA		<input type="radio"/> FOR / A FAVOR <input type="radio"/> AGAINST / EN CONTRA	
2. General Obligation Senior, Family, Community Center, and Community Enhancement Project Bonds Shall the City of Albuquerque issue \$10,429,000 of its general obligation bonds to plan, design, develop, construct, demolish, equip, reconstruct, renovate, rehabilitate, expand, repair, study, landscape, streetscape, enhance and otherwise improve, and to acquire property for, City-owned community centers including those for families, youth, senior citizens, and for economic development projects and for infrastructure and/or facility improvements associated with Metropolitan Redevelopment Area projects and for community enhancement projects?		6. General Obligation Street Bonds Shall the City of Albuquerque issue \$39,085,000 of its general obligation bonds to study, design, develop, construct, reconstruct, rehabilitate, renovate, automate, modernize, sign, signal, enhance, landscape and otherwise improve, and to acquire property and equipment for municipal streets and roads, interstate roadways and interchanges, medians, trails, bikeways, walkways, sidewalks, railroad crossings, and bridges?		10. General Obligation Affordable Housing Bonds Shall the City of Albuquerque issue \$2,525,000 of its general obligation bonds in support of the Workforce Housing Act to provide resources towards the construction and rehabilitation of high quality, permanently affordable housing for low to moderate working families, including affordable senior rental?	
2. Bonos de Obligación General para Proyectos de Mejoras para Personas de la Tercera Edad, Familias, Centros Comunitarios y la Comunidad ¿Deberá la Ciudad de Albuquerque emitir \$10,429,000 de sus bonos de obligación general para planificar, diseñar, desarrollar, construir, demoler, equipar, reconstruir, renovar, rehabilitar, ampliar, reparar, estudiar, ajardinar, mejorar el paisaje urbano, realzar y de alguna otra manera mejorar, y para adquirir propiedades para centros comunitarios pertenecientes a la Ciudad, incluso aquellos para familias, jóvenes, personas mayores y para proyectos de desarrollo económico y para la infraestructura y mejoras de instalaciones asociadas con proyectos de Zonas Metropolitanas de Reurbanización y para proyectos de mejoras para la comunidad?		6. Bonos de Obligación General para Calles ¿Deberá la Ciudad de Albuquerque emitir \$39,085,000 de sus bonos de obligación general para estudiar, diseñar, desarrollar, construir, reconstruir, rehabilitar, renovar, automatizar, modernizar, señalar, realizar, ajardinar y de alguna otra manera mejorar, y para adquirir propiedades y equipos para calles y caminos municipales, rutas interestatales y sus cruces, camellones, caminos, senderos para bicicletas, senderos para peatones, veredas, cruces ferroviarios y puentes?		10. Bonos de Obligación General para Viviendas Asequibles ¿Deberá la Ciudad de Albuquerque emitir \$2,525,000 de sus bonos de obligación general para apoyar la Ley de Vivienda para Trabajadores, para proporcionar recursos para la construcción y rehabilitación de viviendas de alta calidad, permanentemente asequibles, para familias trabajadoras de bajos a moderados recursos, incluso alquiler asequible para personas de la tercera edad?	
<input type="radio"/> FOR / A FAVOR <input type="radio"/> AGAINST / EN CONTRA		<input type="radio"/> FOR / A FAVOR <input type="radio"/> AGAINST / EN CONTRA		<input type="radio"/> FOR / A FAVOR <input type="radio"/> AGAINST / EN CONTRA	
3. General Obligation Parks and Recreation Bonds Shall the City of Albuquerque issue \$12,544,000 of its general obligation bonds to study, map, plan, design, develop, construct, rehabilitate, renovate, expand, furnish, equip, enhance and otherwise improve and to acquire property, vehicles and equipment for park and recreational facilities, including public parks and facilities within those parks, swimming pools, tennis courts, sports fields and other recreational facilities, open space, medians, bikeways, bosque lands, and trails?		7. General Obligation Public Transportation Bonds Shall the City of Albuquerque issue \$5,555,000 of its general obligation bonds to design, develop, construct, rehabilitate, renovate, expand, recondition, modernize, automate, study, furnish, enhance and otherwise improve, and to acquire property, vehicles, and equipment for public transportation facilities?		7. Bonos de Obligación General para Transporte Público ¿Deberá la Ciudad de Albuquerque emitir \$5,555,000 de sus bonos de obligación general para diseñar, desarrollar, construir, rehabilitar, renovar, ampliar, reacondicionar, modernizar, automatizar, estudiar, amueblar, realizar y de alguna otra manera mejorar, y para adquirir propiedades, vehículos y equipos para las instalaciones de transporte público?	
3. Bonos de Obligación General para Parques y Recreación ¿Deberá la Ciudad de Albuquerque emitir \$12,544,000 de sus bonos de obligación general para estudiar, trazar mapas, planear, diseñar, desarrollar, construir, rehabilitar, renovar, ampliar, amueblar, equipar, realizar y de alguna otra manera mejorar, y para adquirir propiedades, vehículos y equipos para parques e instalaciones recreativas, incluso parques públicos y instalaciones dentro de dichos parques, piscinas, canchas de tenis, campos deportivos y otras instalaciones recreativas, espacios abiertos, camellones, senderos para bicicletas, terrenos de bosque y caminos?		<input type="radio"/> FOR / A FAVOR <input type="radio"/> AGAINST / EN CONTRA		<input type="radio"/> FOR / A FAVOR <input type="radio"/> AGAINST / EN CONTRA	
<input type="radio"/> FOR / A FAVOR <input type="radio"/> AGAINST / EN CONTRA					
A		B		City Clerk - Escribana de Ciudad	

SAMPLE SAMPLE SAMPLE SAMPLE SAMPLE SAMPLE

OFFICIAL BALLOT - BOLETA OFICIAL
REGULAR MUNICIPAL ELECTION - ELECCIÓN REGULAR MUNICIPAL
October 8, 2013 - 8 de octubre de 2013

A	City of Albuquerque	B	Ciudad de Albuquerque	C	District 2 - Distrito 2
<p>INSTRUCTIONS: To vote complete the oval to the LEFT of your choice, like this (<input checked="" type="radio"/>).</p> <p>INSTRUCCIONES: Para votar complete el óvalo a la IZQUIERDA de su selección, como esto (<input checked="" type="radio"/>).</p>					
MAYOR - ALCALDE Four (4) Year Term - Plazo De Cuatro (4) Años VOTE FOR ONE (1) - VOTE POR UNO (1)		3. General Obligation Parks and Recreation Bonds Shall the City of Albuquerque issue \$12,544,000 of its general obligation bonds to study, map, plan, design, develop, construct, rehabilitate, renovate, expand, furnish, equip, enhance and otherwise improve and to acquire property, vehicles and equipment for park and recreational facilities, including public parks and facilities within those parks, swimming pools, tennis courts, sports fields and other recreational facilities, open space, medians, bikeways, bosque lands, and trails?		7. General Obligation Public Transportation Bonds Shall the City of Albuquerque issue \$5,555,000 of its general obligation bonds to design, develop, construct, rehabilitate, renovate, expand, reconstruct, modernize, automate, study, furnish, enhance and otherwise improve, and to acquire property, vehicles, and equipment for public transportation facilities?	
<input type="radio"/> RICHARD J. BERRY <input type="radio"/> PAUL J. HEH <input type="radio"/> PETE DINELLI <input type="radio"/> Write-in Candidate <i>Candidato Declarado por Escrito</i>		<input type="radio"/> FOR / A FAVOR <input type="radio"/> AGAINST / EN CONTRA		<input type="radio"/> FOR / A FAVOR <input type="radio"/> AGAINST / EN CONTRA	
COUNCILOR - CONSEJAL DISTRICT 2 - DISTRITO 2 Four (4) Year Term - Plazo De Cuatro (4) Años VOTE FOR ONE (1) - VOTE POR UNO (1)		3. Bonos de Obligación General para Parques y Recreación ¿Deberá la Ciudad de Albuquerque emitir \$12,544,000 de sus bonos de obligación general para estudiar, trazar mapas, planear, diseñar, desarrollar, construir, rehabilitar, renovar, ampliar, amueblar, equipar, realizar y de alguna otra manera mejorar, y para adquirir propiedades, vehículos y equipos para parques e instalaciones recreativas, incluso parques públicos e instalaciones dentro de dichos parques, piscinas, canchas de tenis, campos deportivos y otras instalaciones recreativas, espacios abiertos, camellones, senderos para bicicletas, terrenos de bosque y caminos?		7. Bonos de Obligación General para Transporte Público ¿Deberá la Ciudad de Albuquerque emitir \$5,555,000 de sus bonos de obligación general para diseñar, desarrollar, construir, rehabilitar, renovar, ampliar, reconstruir, modernizar, automatizar, estudiar, amueblar, realizar y de alguna otra manera mejorar, y para adquirir propiedades, vehículos y equipos para las instalaciones de transporte público?	
<input type="radio"/> ISAAC BENTON <input type="radio"/> ROXANNA MEYERS		<input type="radio"/> FOR / A FAVOR <input type="radio"/> AGAINST / EN CONTRA		<input type="radio"/> FOR / A FAVOR <input type="radio"/> AGAINST / EN CONTRA	
1. General Obligation Public Safety Bonds Shall the City of Albuquerque issue \$11,565,000 of its general obligation bonds to design, develop, study, construct, modernize, automate, renovate, rehabilitate, reconstruct, landscape, furnish, enhance and otherwise improve, and to acquire land, buildings, property, vehicles, apparatus, and equipment for, police and fire department facilities?		4. General Obligation Energy and Water Conservation, Public Facilities, and System Modernization Bonds Shall the City of Albuquerque issue \$12,853,000 of its general obligation bonds to modernize, make energy-and/or water-efficient, upgrade, equip, improve, acquire, design, survey, develop, construct, rehabilitate, renovate, maintain, expand, furnish, enhance, and otherwise improve, and to acquire property, vehicles and equipment for, public buildings, facilities, and systems?		8. General Obligation Storm Sewer System Bonds Shall the City of Albuquerque issue \$10,101,000 of its general obligation bonds to plan, design, develop, construct, reconstruct, rehabilitate, renovate, expand, extend, enhance, study, monitor and otherwise improve, and to acquire property and equipment for the storm sewer system?	
1. Bonos de Obligación General para la Seguridad Pública ¿Deberá la Ciudad de Albuquerque emitir \$11,565,000 de sus bonos de obligación general para diseñar, desarrollar, estudiar, construir, modernizar, automatizar, renovar, rehabilitar, reacondicionar, ajardinar, amueblar, realizar y de alguna otra manera mejorar, y para adquirir tierras, edificios, propiedades, vehículos, aparatos y equipos para las instalaciones del departamento de policía y del departamento de bomberos?		4. Bonos de Obligación General para Conservación de Agua y Energía, para Instalaciones Públicas y Modernización de Sistemas ¿Deberá la Ciudad de Albuquerque emitir \$12,853,000 de sus bonos de obligación general para modernizar, lograr eficiencia en cuanto al uso de energía y agua, elevar el nivel, equipar, mejorar, adquirir, diseñar, inspeccionar, desarrollar, construir, rehabilitar, renovar, mantener, ampliar, amueblar, realizar y de alguna otra manera mejorar, y para adquirir propiedades, vehículos y equipos para edificios, instalaciones y sistemas públicos?		8. Bonos de Obligación General para Sistemas de Desagüe de Tormentas ¿Deberá la Ciudad de Albuquerque emitir \$10,101,000 de sus bonos de obligación general para planear, diseñar, desarrollar, construir, reconstruir, rehabilitar, renovar, ampliar, extender, realizar, estudiar, controlar y de alguna otra manera mejorar, y para adquirir propiedades y equipos para los sistemas de desagüe de tormentas?	
<input type="radio"/> FOR / A FAVOR <input type="radio"/> AGAINST / EN CONTRA		<input type="radio"/> FOR / A FAVOR <input type="radio"/> AGAINST / EN CONTRA		<input type="radio"/> FOR / A FAVOR <input type="radio"/> AGAINST / EN CONTRA	
2. General Obligation Senior, Family, Community Center, and Community Enhancement Project Bonds Shall the City of Albuquerque issue \$10,429,000 of its general obligation bonds to plan, design, develop, construct, demolish, equip, reconstruct, renovate, rehabilitate, expand, repair, study, landscape, streetscape, enhance and otherwise improve, and to acquire property for, City-owned community centers including those for families, youth, senior citizens, and for economic development projects and for infrastructure and/or facility improvements associated with Metropolitan Redevelopment Area projects and for community enhancement projects?		5. General Obligation Library Bonds Shall the City of Albuquerque issue \$5,798,000 of its general obligation bonds to acquire property, study, plan, design, develop, construct, reconstruct, renovate, rehabilitate, modernize, preserve, automate, upgrade, landscape and otherwise improve, and to acquire books, media, and equipment for, public libraries?		9. General Obligation Zoo, Biological Park, Museum and Cultural Facility Bonds Shall the City of Albuquerque issue \$5,101,000 of its general obligation bonds to study, design, develop, construct, reconstruct, rehabilitate, renovate, repair, refurbish, modernize, preserve, maintain, expand, enhance, landscape and otherwise improve, and to acquire artifacts, exhibits, animals, plant material, furnishings and equipment for the Zoo, Aquarium, Tingley Beach, Botanic Garden and/or City-owned museums and cultural facilities?	
2. Bonos de Obligación General para Proyectos de Mejoras para Personas de la Tercera Edad, Familias, Centros Comunitarios y la Comunidad ¿Deberá la Ciudad de Albuquerque emitir \$10,429,000 de sus bonos de obligación general para planificar, diseñar, desarrollar, construir, demoler, equipar, reconstruir, renovar, rehabilitar, ampliar, reparar, estudiar, ajardinar, mejorar el paisaje urbano, realizar y de alguna otra manera mejorar, y para adquirir propiedades para centros comunitarios pertenecientes a la Ciudad, incluso aquellos para familias, jóvenes, personas mayores y para proyectos de desarrollo económico y para la infraestructura y mejoras de instalaciones asociadas con proyectos de Zonas Metropolitanas de Reurbanización y para proyectos de mejoras para la comunidad?		5. Bonos de Obligación General para Bibliotecas ¿Deberá la Ciudad de Albuquerque emitir \$5,798,000 de sus bonos de obligación general para adquirir propiedades, estudiar, planear, diseñar, desarrollar, construir, reconstruir, renovar, rehabilitar, modernizar, preservar, automatizar, elevar el nivel, ajardinar y de alguna otra manera mejorar, y para adquirir libros, medios de comunicación y equipos para las bibliotecas públicas?		9. Bonos de Obligación General para el Zoológico, el Parque Biológico, Museos e Instalaciones Culturales ¿Deberá la Ciudad de Albuquerque emitir \$5,101,000 de sus bonos de obligación general para estudiar, diseñar, desarrollar, construir, reconstruir, rehabilitar, renovar, reparar, restaurar, modernizar, preservar, mantener, ampliar, realizar, ajardinar y de alguna otra manera mejorar, y para adquirir artefactos, exposiciones, animales, material vegetal, mobiliarios y equipos para el Zoológico, el Acuario, Tingley Beach, el Jardín Botánico y/o los museos y las instalaciones culturales pertenecientes a la Ciudad?	
<input type="radio"/> FOR / A FAVOR <input type="radio"/> AGAINST / EN CONTRA		<input type="radio"/> FOR / A FAVOR <input type="radio"/> AGAINST / EN CONTRA		<input type="radio"/> FOR / A FAVOR <input type="radio"/> AGAINST / EN CONTRA	
6. General Obligation Street Bonds Shall the City of Albuquerque issue \$39,085,000 of its general obligation bonds to study, design, develop, construct, reconstruct, rehabilitate, renovate, automate, modernize, sign, enhance, landscape and otherwise improve, and to acquire property and equipment for municipal streets and roads, interstate roadways and interchanges, medians, trails, bikeways, walkways, sidewalks, railroad crossings, and bridges?		6. Bonos de Obligación General para Calles ¿Deberá la Ciudad de Albuquerque emitir \$39,085,000 de sus bonos de obligación general para estudiar, diseñar, desarrollar, construir, reconstruir, rehabilitar, renovar, automatizar, modernizar, señalar, realizar, ajardinar y de alguna otra manera mejorar, y para adquirir propiedades y equipos para calles y caminos municipales, rutas interestatales y sus cruces, camellones, caminos, senderos para bicicletas, senderos para peatones, veredas, cruces ferroviarios y puentes?		10. General Obligation Affordable Housing Bonds Shall the City of Albuquerque issue \$2,525,000 of its general obligation bonds in support of the Workforce Housing Act to provide resources towards the construction and rehabilitation of high quality, permanently affordable housing for low to moderate working families, including affordable senior rental?	
<input type="radio"/> FOR / A FAVOR <input type="radio"/> AGAINST / EN CONTRA		<input type="radio"/> FOR / A FAVOR <input type="radio"/> AGAINST / EN CONTRA		<input type="radio"/> FOR / A FAVOR <input type="radio"/> AGAINST / EN CONTRA	

SAMPLE SAMPLE SAMPLE SAMPLE SAMPLE SAMPLE

OFFICIAL BALLOT - BOLETA OFICIAL
REGULAR MUNICIPAL ELECTION - ELECCIÓN REGULAR MUNICIPAL
October 8, 2013 - 8 de octubre de 2013

A	City of Albuquerque	B	Ciudad de Albuquerque	C	District 3 - Distrito 3
<p>INSTRUCTIONS: To vote complete the oval to the LEFT of your choice, like this (<input checked="" type="radio"/>).</p> <p>INSTRUCCIONES: Para votar complete el óvalo a la IZQUIERDA de su selección, como esto (<input checked="" type="radio"/>).</p>					
MAYOR - ALCALDE Four (4) Year Term - Plazo De Cuatro (4) Años VOTE FOR ONE (1) - VOTE POR UNO (1) <ul style="list-style-type: none"> <input type="radio"/> RICHARD J. BERRY <input type="radio"/> PAUL J. HEH <input type="radio"/> PETE DINELLI <input type="radio"/> <p>Write-in Candidate <i>Candidato Declarado por Escrito</i></p>		3. General Obligation Parks and Recreation Bonds Shall the City of Albuquerque issue \$12,544,000 of its general obligation bonds to study, map, plan, design, develop, construct, rehabilitate, renovate, expand, furnish, equip, enhance and otherwise improve and to acquire property, vehicles and equipment for park and recreational facilities, including public parks and facilities within those parks, swimming pools, tennis courts, sports fields and other recreational facilities, open space, medians, bikeways, bosque lands, and trails?		7. General Obligation Public Transportation Bonds Shall the City of Albuquerque issue \$5,555,000 of its general obligation bonds to design, develop, construct, rehabilitate, renovate, expand, recondition, modernize, automate, study, furnish, enhance and otherwise improve, and to acquire property, vehicles, and equipment for public transportation facilities?	
COUNCILOR - CONSEJAL DISTRICT 3 - DISTRITO 3 Four (4) Year Term - Plazo De Cuatro (4) Años VOTE FOR ONE (1) - VOTE POR UNO (1) <ul style="list-style-type: none"> <input type="radio"/> KLARISSA J. PEÑA <input type="radio"/> TANIA S. SILVA <input type="radio"/> RONNIE O. GARCIA <input type="radio"/> 		3. Bonos de Obligación General para Parques y Recreación ¿Deberá la Ciudad de Albuquerque emitir \$12,544,000 de sus bonos de obligación general para estudiar, trazar mapas, planear, diseñar, desarrollar, construir, rehabilitar, renovar, ampliar, anueblar, equipar, realzar y de alguna otra manera mejorar, y para adquirir propiedades, vehículos y equipos para parques e instalaciones recreativas, incluso parques públicos e instalaciones dentro de dichos parques, piscinas, canchas de tenis, campos deportivos y otras instalaciones recreativas, espacios abiertos, camellones, senderos para bicicletas, terrenos de bosque y caminos?		7. Bonos de Obligación General para Transporte Público ¿Deberá la Ciudad de Albuquerque emitir \$5,555,000 de sus bonos de obligación general para diseñar, desarrollar, construir, rehabilitar, renovar, ampliar, reacondicionar, modernizar, automatizar, estudiar, amueblar, realzar y de alguna otra manera mejorar, y para adquirir propiedades, vehículos y equipos para las instalaciones de transporte público?	
		<input type="radio"/> FOR / A FAVOR		<input type="radio"/> FOR / A FAVOR	
		<input type="radio"/> AGAINST / EN CONTRA		<input type="radio"/> AGAINST / EN CONTRA	
1. General Obligation Public Safety Bonds Shall the City of Albuquerque issue \$11,565,000 of its general obligation bonds to design, develop, study, construct, modernize, automate, renovate, rehabilitate, recondition, landscape, furnish, enhance and otherwise improve, and to acquire land, buildings, property, vehicles, apparatus, and equipment for, police and fire department facilities?		4. General Obligation Energy and Water Conservation, Public Facilities, and System Modernization Bonds Shall the City of Albuquerque issue \$12,853,000 of its general obligation bonds to modernize, make energy-and/or water-efficient, upgrade, equip, improve, acquire, design, survey, develop, construct, rehabilitate, renovate, maintain, expand, furnish, enhance, and otherwise improve, and to acquire property, vehicles and equipment for, public buildings, facilities, and systems?		8. General Obligation Storm Sewer System Bonds Shall the City of Albuquerque issue \$10,101,000 of its general obligation bonds to plan, design, develop, construct, reconstruct, rehabilitate, renovate, expand, extend, enhance, study, monitor and otherwise improve, and to acquire property and equipment for the storm sewer system?	
1. Bonos de Obligación General para la Seguridad Pública ¿Deberá la Ciudad de Albuquerque emitir \$11,565,000 de sus bonos de obligación general para diseñar, desarrollar, estudiar, construir, modernizar, automatizar, renovar, rehabilitar, reacondicionar, ajardinar, amueblar, realzar y de alguna otra manera mejorar, y para adquirir tierras, edificios, propiedades, vehículos, aparatos y equipos para las instalaciones del departamento de policía y del departamento de bomberos?		4. Bonos de Obligación General para Conservación de Agua y Energía, para Instalaciones Públicas y Modernización de Sistemas ¿Deberá la Ciudad de Albuquerque emitir \$12,853,000 de sus bonos de obligación general para modernizar, lograr eficiencia en cuanto al uso de energía y agua, elevar el nivel, equipar, mejorar, adquirir, diseñar, inspeccionar, desarrollar, construir, rehabilitar, renovar, mantener, ampliar, amueblar, realzar y de alguna otra manera mejorar, y para adquirir propiedades, vehículos y equipos para edificios, instalaciones y sistemas públicos?		8. Bonos de Obligación General para Sistemas de Desagüe de Tormentas ¿Deberá la Ciudad de Albuquerque emitir \$10,101,000 de sus bonos de obligación general para planear, diseñar, desarrollar, construir, reconstruir, rehabilitar, renovar, ampliar, extender, realzar, estudiar, controlar y de alguna otra manera mejorar, y para adquirir propiedades y equipos para los sistemas de desagüe de tormentas?	
<input type="radio"/> FOR / A FAVOR		<input type="radio"/> FOR / A FAVOR		<input type="radio"/> FOR / A FAVOR	
<input type="radio"/> AGAINST / EN CONTRA		<input type="radio"/> AGAINST / EN CONTRA		<input type="radio"/> AGAINST / EN CONTRA	
2. General Obligation Senior, Family, Community Center, and Community Enhancement Project Bonds Shall the City of Albuquerque issue \$10,429,000 of its general obligation bonds to plan, design, develop, construct, demolish, equip, reconstruct, renovate, rehabilitate, expand, repair, study, landscape, streetscape, enhance and otherwise improve, and to acquire property for, City-owned community centers including those for families, youth, senior citizens, and for economic development projects and for infrastructure and/or facility improvements associated with Metropolitan Redevelopment Area projects and for community enhancement projects?		5. General Obligation Library Bonds Shall the City of Albuquerque issue \$5,798,000 of its general obligation bonds to acquire property, study, plan, design, develop, construct, reconstruct, renovate, rehabilitate, modernize, preserve, automate, upgrade, landscape and otherwise improve, and to acquire books, media, and equipment for, public libraries?		9. General Obligation Zoo, Biological Park, Museum and Cultural Facility Bonds Shall the City of Albuquerque issue \$5,101,000 of its general obligation bonds to study, design, develop, construct, reconstruct, rehabilitate, renovate, repair, refurbish, modernize, preserve, maintain, expand, enhance, landscape and otherwise improve, and to acquire artifacts, exhibits, animals, plant material, furnishings and equipment for the Zoo, Aquarium, Tingley Beach, Botanic Garden and/or City-owned museums and cultural facilities?	
2. Bonos de Obligación General para Proyectos de Mejoras para Personas de la Tercera Edad, Familias, Centros Comunitarios y la Comunidad ¿Deberá la Ciudad de Albuquerque emitir \$10,429,000 de sus bonos de obligación general para planificar, diseñar, desarrollar, construir, demoler, equipar, reparar, restaurar, modernizar, preservar, mantener, ampliar, realzar, ajardinar y de alguna otra manera mejorar, y para adquirir propiedades para centros comunitarios pertenecientes a la Ciudad, incluso aquellos para familias, jóvenes, personas mayores y para proyectos de desarrollo económico y para la infraestructura y mejoras de instalaciones asociadas con proyectos de Zonas Metropolitanas de Reurbanización y para proyectos de mejoras para la comunidad?		5. Bonos de Obligación General para Bibliotecas ¿Deberá la Ciudad de Albuquerque emitir \$5,798,000 de sus bonos de obligación general para adquirir propiedades, estudiar, planear, diseñar, desarrollar, construir, reconstruir, renovar, rehabilitar, modernizar, preservar, automatizar, elevar el nivel, ajardinar y de alguna otra manera mejorar, y para adquirir libros, medios de comunicación y equipos para las bibliotecas públicas?		9. Bonos de Obligación General para el Zoológico, el Parque Biológico, Museos e Instalaciones Culturales ¿Deberá la Ciudad de Albuquerque emitir \$5,101,000 de sus bonos de obligación general para estudiar, diseñar, desarrollar, construir, reconstruir, rehabilitar, renovar, reparar, restaurar, modernizar, preservar, mantener, ampliar, realzar, ajardinar y de alguna otra manera mejorar, y para adquirir artefactos, exposiciones, animales, material vegetal, mobiliarios y equipos para el Zoológico, el Acuario, Tingley Beach, el Jardín Botánico y/o los museos y las instalaciones culturales pertenecientes a la Ciudad?	
<input type="radio"/> FOR / A FAVOR		<input type="radio"/> FOR / A FAVOR		<input type="radio"/> FOR / A FAVOR	
<input type="radio"/> AGAINST / EN CONTRA		<input type="radio"/> AGAINST / EN CONTRA		<input type="radio"/> AGAINST / EN CONTRA	
6. General Obligation Street Bonds Shall the City of Albuquerque issue \$39,085,000 of its general obligation bonds to study, design, develop, construct, reconstruct, rehabilitate, renovate, automate, modernize, sign, enhance, landscape and otherwise improve, and to acquire property and equipment for municipal streets and roads, interstate roadways and interchanges, medians, trails, bikeways, walkways, sidewalks, railroad crossings, and bridges?		6. Bonos de Obligación General para Calles ¿Deberá la Ciudad de Albuquerque emitir \$39,085,000 de sus bonos de obligación general para estudiar, diseñar, desarrollar, construir, reconstruir, rehabilitar, renovar, automatizar, modernizar, señalar, realzar, ajardinar y de alguna otra manera mejorar, y para adquirir propiedades y equipos para calles y caminos municipales, rutas interestatales y sus cruces, camellones, caminos, senderos para bicicletas, senderos para peatones, veredas, cruces ferroviarios y puentes?		10. General Obligation Affordable Housing Bonds Shall the City of Albuquerque issue \$2,525,000 of its general obligation bonds in support of the Workforce Housing Act to provide resources towards the construction and rehabilitation of high quality, permanently affordable housing for low to moderate working families, including affordable senior rental?	
<input type="radio"/> FOR / A FAVOR		<input type="radio"/> FOR / A FAVOR		<input type="radio"/> FOR / A FAVOR	
<input type="radio"/> AGAINST / EN CONTRA		<input type="radio"/> AGAINST / EN CONTRA		<input type="radio"/> AGAINST / EN CONTRA	
10. Bonos de Obligación General para Viviendas Asequibles ¿Deberá la Ciudad de Albuquerque emitir \$2,525,000 de sus bonos de obligación general para apoyar la Ley de Vivienda para Trabajadores, para proporcionar recursos para la construcción y rehabilitación de viviendas de alta calidad, permanentemente asequibles, para familias trabajadoras de bajos a moderados recursos, incluso alquiler asequible para personas de la tercera edad?		10. Bonos de Obligación General para Viviendas Asequibles ¿Deberá la Ciudad de Albuquerque emitir \$2,525,000 de sus bonos de obligación general para apoyar la Ley de Vivienda para Trabajadores, para proporcionar recursos para la construcción y rehabilitación de viviendas de alta calidad, permanentemente asequibles, para familias trabajadoras de bajos a moderados recursos, incluso alquiler asequible para personas de la tercera edad?		<input type="radio"/> FOR / A FAVOR	
<input type="radio"/> AGAINST / EN CONTRA		<input type="radio"/> AGAINST / EN CONTRA		<input type="radio"/> AGAINST / EN CONTRA	

SAMPLE SAMPLE SAMPLE SAMPLE SAMPLE

OFFICIAL BALLOT - BOLETA OFICIAL
REGULAR MUNICIPAL ELECTION - ELECCIÓN REGULAR MUNICIPAL
October 8, 2013 - 8 de octubre de 2013

A	City of Albuquerque	B	Ciudad de Albuquerque	C	District 4 - Distrito 4	
INSTRUCTIONS: To vote complete the oval to the LEFT of your choice, like this (<input checked="" type="radio"/>). INSTRUCCIONES: Para votar complete el óvalo a la IZQUIERDA de su selección, como esto (<input checked="" type="radio"/>). 						
MAYOR - ALCALDE Four (4) Year Term - Plazo De Cuatro (4) Años VOTE FOR ONE (1) - VOTE POR UNO (1)		4. General Obligation Energy and Water Conservation, Public Facilities, and System Modernization Bonds Shall the City of Albuquerque issue \$12,853,000 of its general obligation bonds to modernize, make energy-and/or water-efficient, upgrade, equip, improve, acquire, design, survey, develop, construct, rehabilitate, renovate, maintain, expand, furnish, enhance, and otherwise improve, and to acquire property, vehicles and equipment for, public buildings, facilities, and systems?				
<input type="radio"/> RICHARD J. BERRY <input type="radio"/> PAUL J. HEH <input type="radio"/> PETE DINELLI <input type="radio"/> Write-in Candidate <i>Candidato Declarado por Escrito</i>		8. General Obligation Storm Sewer System Bonds Shall the City of Albuquerque issue \$10,101,000 of its general obligation bonds to plan, design, develop, construct, reconstruct, rehabilitate, renovate, expand, extend, enhance, study, monitor and otherwise improve, and to acquire property and equipment for the storm sewer system?				
		8. Bonos de Obligación General para Sistemas de Desagüe de Tormentas ¿Deberá la Ciudad de Albuquerque emitir \$10,101,000 de sus bonos de obligación general para planear, diseñar, desarrollar, construir, reconstruir, rehabilitar, renovar, ampliar, extender, realizar, estudiar, controlar y de alguna otra manera mejorar, y para adquirir propiedades y equipos para los sistemas de desagüe de tormentas?				
<input type="radio"/> FOR / A FAVOR <input type="radio"/> AGAINST / EN CONTRA		<input type="radio"/> FOR / A FAVOR <input type="radio"/> AGAINST / EN CONTRA				
1. General Obligation Public Safety Bonds Shall the City of Albuquerque issue \$11,565,000 of its general obligation bonds to design, develop, study, construct, modernize, automate, renovate, rehabilitate, recondition, landscape, furnish, enhance and otherwise improve, and to acquire land, buildings, property, vehicles, apparatus, and equipment for, police and fire department facilities?		5. General Obligation Library Bonds Shall the City of Albuquerque issue \$5,798,000 of its general obligation bonds to acquire property, study, plan, design, develop, construct, reconstruct, renovate, rehabilitate, modernize, preserve, automate, upgrade, landscape and otherwise improve, and to acquire books, media, and equipment for, public libraries?				
<input type="radio"/> FOR / A FAVOR <input type="radio"/> AGAINST / EN CONTRA		<input type="radio"/> FOR / A FAVOR <input type="radio"/> AGAINST / EN CONTRA				
2. General Obligation Senior, Family, Community Center, and Community Enhancement Project Bonds Shall the City of Albuquerque issue \$10,429,000 of its general obligation bonds to plan, design, develop, construct, demolish, equip, reconstruct, renovate, rehabilitate, expand, repair, study, landscape, streetscape, enhance and otherwise improve, and to acquire property for, City-owned community centers including those for families, youth, senior citizens, and for economic development projects and for infrastructure and/or facility improvements associated with Metropolitan Redevelopment Area projects and for community enhancement projects?		5. Bonos de Obligación General para Bibliotecas ¿Deberá la Ciudad de Albuquerque emitir \$5,798,000 de sus bonos de obligación general para adquirir propiedades, estudiar, planear, diseñar, desarrollar, construir, reconstruir, renovar, rehabilitar, modernizar, preservar, automatizar, elevar el nivel, ajardinar y de alguna otra manera mejorar, y para adquirir libros, medios de comunicación y equipos para las bibliotecas públicas?				
<input type="radio"/> FOR / A FAVOR <input type="radio"/> AGAINST / EN CONTRA		<input type="radio"/> FOR / A FAVOR <input type="radio"/> AGAINST / EN CONTRA				
2. Bonos de Obligación General para Proyectos de Mejoras para Personas de la Tercera Edad, Familias, Centros Comunitarios y la Comunidad ¿Deberá la Ciudad de Albuquerque emitir \$10,429,000 de sus bonos de obligación general para planificar, diseñar, desarrollar, construir, demoler, equipar, reconstruir, renovar, rehabilitar, ampliar, reparar, estudiar, ajardinar, mejorar el paisaje urbano, realzar y de alguna otra manera mejorar, y para adquirir propiedades para centros comunitarios pertenecientes a la Ciudad, incluso aquellos para familias, jóvenes, personas mayores y para proyectos de desarrollo económico y para la infraestructura y mejoras de instalaciones asociadas con proyectos de Zonas Metropolitanas de Reurbanización y para proyectos de mejoras para la comunidad?		6. General Obligation Street Bonds Shall the City of Albuquerque issue \$39,085,000 of its general obligation bonds to study, design, develop, construct, reconstruct, rehabilitate, renovate, automate, modernize, sign, enhance, landscape and otherwise improve, and to acquire property and equipment for municipal streets and roads, interstate roadways and interchanges, medians, trails, bikeways, walkways, sidewalks, railroad crossings, and bridges?				
<input type="radio"/> FOR / A FAVOR <input type="radio"/> AGAINST / EN CONTRA		<input type="radio"/> FOR / A FAVOR <input type="radio"/> AGAINST / EN CONTRA				
3. General Obligation Parks and Recreation Bonds Shall the City of Albuquerque issue \$12,544,000 of its general obligation bonds to study, map, plan, design, develop, construct, rehabilitate, renovate, expand, furnish, equip, enhance and otherwise improve and to acquire property, vehicles and equipment for park and recreational facilities, including public parks and facilities within those parks, swimming pools, tennis courts, sports fields and other recreational facilities, open space, medians, bikeways, bosque lands, and trails?		7. General Obligation Public Transportation Bonds Shall the City of Albuquerque issue \$5,555,000 of its general obligation bonds to design, develop, construct, rehabilitate, renovate, expand, recondition, modernize, automate, study, furnish, enhance and otherwise improve, and to acquire property, vehicles, and equipment for public transportation facilities?				
3. Bonos de Obligación General para Parques y Recreación ¿Deberá la Ciudad de Albuquerque emitir \$12,544,000 de sus bonos de obligación general para estudiar, trazar mapas, planear, diseñar, desarrollar, construir, rehabilitar, renovar, ampliar, amueblar, equipar, realzar y de alguna otra manera mejorar, y para adquirir propiedades, vehículos y equipos para parques e instalaciones recreativas, incluso parques públicos e instalaciones dentro de dichos parques, piscinas, canchas de tenis, campos deportivos y otras instalaciones recreativas, espacios abiertos, camellones, senderos para bicicletas, terrenos de bosque y caminos?		7. Bonos de Obligación General para Transporte Público ¿Deberá la Ciudad de Albuquerque emitir \$5,555,000 de sus bonos de obligación general para diseñar, desarrollar, construir, rehabilitar, renovar, ampliar, reacondicionar, modernizar, automatizar, estudiar, amueblar, realzar y de alguna otra manera mejorar, y para adquirir propiedades, vehículos y equipos para las instalaciones de transporte público?				
<input type="radio"/> FOR / A FAVOR <input type="radio"/> AGAINST / EN CONTRA		<input type="radio"/> FOR / A FAVOR <input type="radio"/> AGAINST / EN CONTRA				
A		B		C		
		City Clerk - Escribana de Ciudad				

SAMPLE SAMPLE SAMPLE SAMPLE SAMPLE SAMPLE

OFFICIAL BALLOT - BOLETA OFICIAL
REGULAR MUNICIPAL ELECTION - ELECCIÓN REGULAR MUNICIPAL
October 8, 2013 - 8 de octubre de 2013

A	City of Albuquerque	B	Ciudad de Albuquerque	C	District 5 - Distrito 5
<p>INSTRUCTIONS: To vote complete the oval to the LEFT of your choice, like this (<input checked="" type="radio"/>).</p> <p>INSTRUCCIONES: Para votar complete el óvalo a la IZQUIERDA de su selección, como esto (<input checked="" type="radio"/>).</p>					
MAYOR - ALCALDE Four (4) Year Term - Plazo De Cuatro (4) Años VOTE FOR ONE (1) - VOTE POR UNO (1)		3. General Obligation Parks and Recreation Bonds Shall the City of Albuquerque issue \$12,544,000 of its general obligation bonds to study, map, plan, design, develop, construct, rehabilitate, renovate, expand, furnish, equip, enhance and otherwise improve and to acquire property, vehicles and equipment for park and recreational facilities, including public parks and facilities within those parks, swimming pools, tennis courts, sports fields and other recreational facilities, open space, medians, bikeways, bosque lands, and trails?		7. General Obligation Public Transportation Bonds Shall the City of Albuquerque issue \$5,555,000 of its general obligation bonds to design, develop, construct, rehabilitate, renovate, expand, reconstruct, modernize, automate, study, furnish, enhance and otherwise improve, and to acquire property, vehicles, and equipment for public transportation facilities?	
<input type="radio"/> RICHARD J. BERRY <input type="radio"/> PAUL J. HEH <input type="radio"/> PETE DINELLI <input type="radio"/> Write-in Candidate <i>Candidato Declarado por Escrito</i>		<input type="radio"/> FOR / A FAVOR <input type="radio"/> AGAINST / EN CONTRA		<input type="radio"/> FOR / A FAVOR <input type="radio"/> AGAINST / EN CONTRA	
COUNCILOR - CONSEJAL DISTRICT 5 - DISTRITO 5 Four (4) Year Term - Plazo De Cuatro (4) Años VOTE FOR ONE (1) - VOTE POR UNO (1)		3. Bonos de Obligación General para Parques y Recreación ¿Deberá la Ciudad de Albuquerque emitir \$12,544,000 de sus bonos de obligación general para estudiar, trazar mapas, planear, diseñar, desarrollar, construir, rehabilitar, renovar, ampliar, amueblar, equipar, realizar y de alguna otra manera mejorar, y para adquirir propiedades, vehículos y equipos para parques e instalaciones recreativas, incluso parques públicos e instalaciones dentro de dichos parques, piscinas, canchas de tenis, campos deportivos y otras instalaciones recreativas, espacios abiertos, camellones, senderos para bicicletas, terrenos de bosque y caminos?		7. Bonos de Obligación General para Transporte Público ¿Deberá la Ciudad de Albuquerque emitir \$5,555,000 de sus bonos de obligación general para diseñar, desarrollar, construir, rehabilitar, renovar, ampliar, reconstruir, modernizar, automatizar, estudiar, amueblar, realizar y de alguna otra manera mejorar, y para adquirir propiedades, vehículos y equipos para las instalaciones de transporte público?	
<input type="radio"/> ELOISE GIFT <input type="radio"/> DAN LEWIS		<input type="radio"/> FOR / A FAVOR <input type="radio"/> AGAINST / EN CONTRA		<input type="radio"/> FOR / A FAVOR <input type="radio"/> AGAINST / EN CONTRA	
1. General Obligation Public Safety Bonds Shall the City of Albuquerque issue \$11,565,000 of its general obligation bonds to design, develop, study, construct, modernize, automate, renovate, rehabilitate, reconstruct, landscape, furnish, enhance and otherwise improve, and to acquire land, buildings, property, vehicles, apparatus, and equipment for, police and fire department facilities?		4. General Obligation Energy and Water Conservation, Public Facilities, and System Modernization Bonds Shall the City of Albuquerque issue \$12,853,000 of its general obligation bonds to modernize, make energy-and/or water-efficient, upgrade, equip, improve, acquire, design, survey, develop, construct, rehabilitate, renovate, maintain, expand, furnish, enhance, and otherwise improve, and to acquire property, vehicles and equipment for, public buildings, facilities, and systems?		8. General Obligation Storm Sewer System Bonds Shall the City of Albuquerque issue \$10,101,000 of its general obligation bonds to plan, design, develop, construct, reconstruct, rehabilitate, renovate, expand, extend, enhance, study, monitor and otherwise improve, and to acquire property and equipment for the storm sewer system?	
1. Bonos de Obligación General para la Seguridad Pública ¿Deberá la Ciudad de Albuquerque emitir \$11,565,000 de sus bonos de obligación general para diseñar, desarrollar, estudiar, construir, modernizar, automatizar, renovar, rehabilitar, reacondicionar, ajardinar, amueblar, realizar y de alguna otra manera mejorar, y para adquirir tierras, edificios, propiedades, vehículos, aparatos y equipos para las instalaciones del departamento de policía y del departamento de bomberos?		4. Bonos de Obligación General para Conservación de Agua y Energía, para Instalaciones Públicas y Modernización de Sistemas ¿Deberá la Ciudad de Albuquerque emitir \$12,853,000 de sus bonos de obligación general para modernizar, lograr eficiencia en cuanto al uso de energía y agua, elevar el nivel, equipar, mejorar, adquirir, diseñar, inspeccionar, desarrollar, construir, rehabilitar, renovar, mantener, ampliar, amueblar, realizar y de alguna otra manera mejorar, y para adquirir propiedades, vehículos y equipos para edificios, instalaciones y sistemas públicos?		8. Bonos de Obligación General para Sistemas de Desagüe de Tormentas ¿Deberá la Ciudad de Albuquerque emitir \$10,101,000 de sus bonos de obligación general para planear, diseñar, desarrollar, construir, reconstruir, rehabilitar, renovar, ampliar, extender, realizar, estudiar, controlar y de alguna otra manera mejorar, y para adquirir propiedades y equipos para los sistemas de desagüe de tormentas?	
<input type="radio"/> FOR / A FAVOR <input type="radio"/> AGAINST / EN CONTRA		<input type="radio"/> FOR / A FAVOR <input type="radio"/> AGAINST / EN CONTRA		<input type="radio"/> FOR / A FAVOR <input type="radio"/> AGAINST / EN CONTRA	
2. General Obligation Senior, Family, Community Center, and Community Enhancement Project Bonds Shall the City of Albuquerque issue \$10,429,000 of its general obligation bonds to plan, design, develop, construct, demolish, equip, reconstruct, renovate, rehabilitate, expand, repair, study, landscape, streetscape, enhance and otherwise improve, and to acquire property for, City-owned community centers including those for families, youth, senior citizens, and for economic development projects and for infrastructure and/or facility improvements associated with Metropolitan Redevelopment Area projects and for community enhancement projects?		5. General Obligation Library Bonds Shall the City of Albuquerque issue \$5,798,000 of its general obligation bonds to acquire property, study, plan, design, develop, construct, reconstruct, renovate, rehabilitate, modernize, preserve, automate, upgrade, landscape and otherwise improve, and to acquire books, media, and equipment for, public libraries?		9. General Obligation Zoo, Biological Park, Museum and Cultural Facility Bonds Shall the City of Albuquerque issue \$5,101,000 of its general obligation bonds to study, design, develop, construct, reconstruct, rehabilitate, renovate, repair, refurbish, modernize, preserve, maintain, expand, enhance, landscape and otherwise improve, and to acquire artifacts, exhibits, animals, plant material, furnishings and equipment for the Zoo, Aquarium, Tingley Beach, Botanic Garden and/or City-owned museums and cultural facilities?	
2. Bonos de Obligación General para Proyectos de Mejoras para Personas de la Tercera Edad, Familias, Centros Comunitarios y la Comunidad ¿Deberá la Ciudad de Albuquerque emitir \$10,429,000 de sus bonos de obligación general para planificar, diseñar, desarrollar, construir, demoler, equipar, reconstruir, renovar, rehabilitar, ampliar, reparar, estudiar, ajardinar, mejorar el paisaje urbano, realizar y de alguna otra manera mejorar, y para adquirir propiedades para centros comunitarios pertenecientes a la Ciudad, incluso aquellos para familias, jóvenes, personas mayores y para proyectos de desarrollo económico y para la infraestructura y mejoras de instalaciones asociadas con proyectos de Zonas Metropolitanas de Reurbanización y para proyectos de mejoras para la comunidad?		5. Bonos de Obligación General para Bibliotecas ¿Deberá la Ciudad de Albuquerque emitir \$5,798,000 de sus bonos de obligación general para adquirir propiedades, estudiar, planear, diseñar, desarrollar, construir, reconstruir, renovar, rehabilitar, modernizar, preservar, mantener, ampliar, realizar, elevar el nivel, ajardinar y de alguna otra manera mejorar, y para adquirir libros, medios de comunicación y equipos para las bibliotecas públicas?		9. Bonos de Obligación General para el Zoológico, el Parque Biológico, Museos e Instalaciones Culturales ¿Deberá la Ciudad de Albuquerque emitir \$5,101,000 de sus bonos de obligación general para estudiar, diseñar, desarrollar, construir, reconstruir, rehabilitar, renovar, reparar, restaurar, modernizar, preservar, mantener, ampliar, realizar, ajardinar y de alguna otra manera mejorar, y para adquirir artefactos, exposiciones, animales, material vegetal, mobiliarios y equipos para el Zoológico, el Acuario, Tingley Beach, el Jardín Botánico y/o los museos y las instalaciones culturales pertenecientes a la Ciudad?	
<input type="radio"/> FOR / A FAVOR <input type="radio"/> AGAINST / EN CONTRA		<input type="radio"/> FOR / A FAVOR <input type="radio"/> AGAINST / EN CONTRA		<input type="radio"/> FOR / A FAVOR <input type="radio"/> AGAINST / EN CONTRA	
6. General Obligation Street Bonds Shall the City of Albuquerque issue \$39,085,000 of its general obligation bonds to study, design, develop, construct, reconstruct, rehabilitate, renovate, automate, modernize, sign, enhance, landscape and otherwise improve, and to acquire property and equipment for municipal streets and roads, interstate roadways and interchanges, medians, trails, bikeways, walkways, sidewalks, railroad crossings, and bridges?		6. Bonos de Obligación General para Calles ¿Deberá la Ciudad de Albuquerque emitir \$39,085,000 de sus bonos de obligación general para estudiar, diseñar, desarrollar, construir, reconstruir, rehabilitar, renovar, automatizar, modernizar, señalar, realizar, ajardinar y de alguna otra manera mejorar, y para adquirir propiedades y equipos para calles y caminos municipales, rutas interestatales y sus cruces, camellones, caminos, senderos para bicicletas, senderos para peatones, veredas, cruces ferroviarios y puentes?		10. General Obligation Affordable Housing Bonds Shall the City of Albuquerque issue \$2,525,000 of its general obligation bonds in support of the Workforce Housing Act to provide resources towards the construction and rehabilitation of high quality, permanently affordable housing for low to moderate working families, including affordable senior rental?	
<input type="radio"/> FOR / A FAVOR <input type="radio"/> AGAINST / EN CONTRA		<input type="radio"/> FOR / A FAVOR <input type="radio"/> AGAINST / EN CONTRA		<input type="radio"/> FOR / A FAVOR <input type="radio"/> AGAINST / EN CONTRA	

SAMPLE SAMPLE SAMPLE SAMPLE SAMPLE

OFFICIAL BALLOT - BOLETA OFICIAL
REGULAR MUNICIPAL ELECTION - ELECCIÓN REGULAR MUNICIPAL
October 8, 2013 - 8 de octubre de 2013

A	City of Albuquerque	B	Ciudad de Albuquerque	C	District 6 - Distrito 6
INSTRUCTIONS: To vote complete the oval to the LEFT of your choice, like this (<input checked="" type="radio"/>). INSTRUCCIONES: Para votar complete el óvalo a la IZQUIERDA de su selección, como esto (<input checked="" type="radio"/>). 					
MAYOR - ALCALDE Four (4) Year Term - Plazo De Cuatro (4) Años VOTE FOR ONE (1) - VOTE POR UNO (1)		4. General Obligation Energy and Water Conservation, Public Facilities, and System Modernization Bonds Shall the City of Albuquerque issue \$12,853,000 of its general obligation bonds to modernize, make energy-and/or water-efficient, upgrade, equip, improve, acquire, design, survey, develop, construct, rehabilitate, renovate, maintain, expand, furnish, enhance, and otherwise improve, and to acquire property, vehicles and equipment for, public buildings, facilities, and systems?		8. General Obligation Storm Sewer System Bonds Shall the City of Albuquerque issue \$10,101,000 of its general obligation bonds to plan, design, develop, construct, reconstruct, rehabilitate, renovate, expand, extend, enhance, study, monitor and otherwise improve, and to acquire property and equipment for the storm sewer system?	
<input type="radio"/> RICHARD J. BERRY <input type="radio"/> PAUL J. HEH <input type="radio"/> PETE DINELLI <input type="radio"/> Write-in Candidate <i>Candidato Declarado por Escrito</i>		<input type="radio"/> 4. Bonos de Obligación General para Conservación de Agua y Energía, para Instalaciones Públicas y Modernización de Sistemas ¿Deberá la Ciudad de Albuquerque emitir \$12,853,000 de sus bonos de obligación general para modernizar, lograr eficiencia en cuanto al uso de energía y agua, elevar el nivel, equipar, mejorar, adquirir, diseñar, inspeccionar, desarrollar, construir, rehabilitar, renovar, mantener, ampliar, amueblar, realizar y de alguna otra manera mejorar, y para adquirir propiedades, vehículos y equipos para edificios, instalaciones y sistemas públicos?		<input type="radio"/> FOR / A FAVOR <input type="radio"/> AGAINST / EN CONTRA	
1. General Obligation Public Safety Bonds Shall the City of Albuquerque issue \$11,565,000 of its general obligation bonds to design, develop, study, construct, modernize, automate, renovate, rehabilitate, recondition, landscape, furnish, enhance and otherwise improve, and to acquire land, buildings, property, vehicles, apparatus, and equipment for, police and fire department facilities?		<input type="radio"/> 4. Bonos de Obligación General para Conservación de Agua y Energía, para Instalaciones Públicas y Modernización de Sistemas ¿Deberá la Ciudad de Albuquerque emitir \$12,853,000 de sus bonos de obligación general para modernizar, lograr eficiencia en cuanto al uso de energía y agua, elevar el nivel, equipar, mejorar, adquirir, diseñar, inspeccionar, desarrollar, construir, rehabilitar, renovar, mantener, ampliar, amueblar, realizar y de alguna otra manera mejorar, y para adquirir propiedades, vehículos y equipos para edificios, instalaciones y sistemas públicos?		<input type="radio"/> FOR / A FAVOR <input type="radio"/> AGAINST / EN CONTRA	
1. Bonos de Obligación General para la Seguridad Pública ¿Deberá la Ciudad de Albuquerque emitir \$11,565,000 de sus bonos de obligación general para diseñar, desarrollar, estudiar, construir, modernizar, automatizar, renovar, rehabilitar, reacondicionar, ajardinar, amueblar, realizar y de alguna otra manera mejorar, y para adquirir fieras, edificios, propiedades, vehículos, aparatos y equipos para las instalaciones del departamento de policía y del departamento de bomberos?		<input type="radio"/> 5. General Obligation Library Bonds Shall the City of Albuquerque issue \$5,798,000 of its general obligation bonds to acquire property, study, plan, design, develop, construct, reconstruct, renovate, rehabilitate, modernize, preserve, automate, upgrade, landscape and otherwise improve, and to acquire books, media, and equipment for, public libraries?		<input type="radio"/> 9. General Obligation Zoo, Biological Park, Museum and Cultural Facility Bonds Shall the City of Albuquerque issue \$5,101,000 of its general obligation bonds to study, design, develop, construct, reconstruct, rehabilitate, renovate, repair, refurbish, modernize, preserve, maintain, expand, enhance, landscape and otherwise improve, and to acquire artifacts, exhibits, animals, plant material, furnishings and equipment for the Zoo, Aquarium, Tingley Beach, Botanic Garden and/or City-owned museums and cultural facilities?	
<input type="radio"/> FOR / A FAVOR <input type="radio"/> AGAINST / EN CONTRA		<input type="radio"/> FOR / A FAVOR <input type="radio"/> AGAINST / EN CONTRA		<input type="radio"/> 9. Bonos de Obligación General para el Zoológico, el Parque Biológico, Museos e Instalaciones Culturales ¿Deberá la Ciudad de Albuquerque emitir \$5,101,000 de sus bonos de obligación general para estudiar, diseñar, desarrollar, construir, reconstruir, rehabilitar, renovar, reparar, restaurar, modernizar, preservar, mantener, ampliar, realizar, ajardinar y de alguna otra manera mejorar, y para adquirir artefactos, exposiciones, animales, material vegetal, mobiliarios y equipos para el Zoológico, el Acuario, Tingley Beach, el Jardín Botánico y/o los museos y las instalaciones culturales pertenecientes a la Ciudad?	
2. General Obligation Senior, Family, Community Center, and Community Enhancement Project Bonds Shall the City of Albuquerque issue \$10,429,000 of its general obligation bonds to plan, design, develop, construct, demolish, equip, reconstruct, renovate, rehabilitate, expand, repair, study, landscape, streetscape, enhance and otherwise improve, and to acquire property for, City-owned community centers including those for families, youth, senior citizens, and for economic development projects and for infrastructure and/or facility improvements associated with Metropolitan Redevelopment Area projects and for community enhancement projects?		<input type="radio"/> 5. General Obligation Library Bonds ¿Deberá la Ciudad de Albuquerque emitir \$5,798,000 de sus bonos de obligación general para adquirir propiedades, estudiar, planear, diseñar, desarrollar, construir, reconstruir, renovar, rehabilitar, modernizar, preservar, automatizar, elevar el nivel, ajardinar y de alguna otra manera mejorar, y para adquirir libros, medios de comunicación y equipos para las bibliotecas públicas?		<input type="radio"/> FOR / A FAVOR <input type="radio"/> AGAINST / EN CONTRA	
2. Bonos de Obligación General para Proyectos de Mejoras para Personas de la Tercera Edad, Familias, Centros Comunitarios y la Comunidad ¿Deberá la Ciudad de Albuquerque emitir \$10,429,000 de sus bonos de obligación general para planificar, diseñar, desarrollar, construir, demoler, equipar, reconstruir, renovar, rehabilitar, ampliar, reparar, estudiar, ajardinar, mejorar el paisaje urbano, realizar y de alguna otra manera mejorar, y para adquirir propiedades para centros comunitarios pertenecientes a la Ciudad, incluso aquellos para familias, jóvenes, personas mayores y para proyectos de desarrollo económico y para la infraestructura y mejoras de instalaciones asociadas con proyectos de Zonas Metropolitanas de Reurbanización y para proyectos de mejoras para la comunidad?		<input type="radio"/> 6. General Obligation Street Bonds Shall the City of Albuquerque issue \$39,085,000 of its general obligation bonds to study, design, develop, construct, reconstruct, rehabilitate, renovate, automate, modernize, sign, enhance, landscape and otherwise improve, and to acquire property and equipment for municipal streets and roads, interstate roadways and interchanges, medians, trails, bikeways, walkways, sidewalks, railroad crossings, and bridges?		<input type="radio"/> 10. General Obligation Affordable Housing Bonds Shall the City of Albuquerque issue \$2,525,000 of its general obligation bonds in support of the Workforce Housing Act to provide resources towards the construction and rehabilitation of high quality, permanently affordable housing for low to moderate working families, including affordable senior rental?	
<input type="radio"/> FOR / A FAVOR <input type="radio"/> AGAINST / EN CONTRA		<input type="radio"/> 6. Bonos de Obligación General para Calles ¿Deberá la Ciudad de Albuquerque emitir \$39,085,000 de sus bonos de obligación general para estudiar, diseñar, desarrollar, construir, reconstruir, rehabilitar, renovar, automatizar, modernizar, señalar, realizar, ajardinar y de alguna otra manera mejorar, y para adquirir propiedades y equipos para calles y caminos municipales, rutas interestatales y sus cruces, camellones, caminos, senderos para bicicletas, senderos para peatones, veredas, cruces ferroviarios y puentes?		<input type="radio"/> 10. Bonos de Obligación General para Viviendas Asequibles ¿Deberá la Ciudad de Albuquerque emitir \$2,525,000 de sus bonos de obligación general para apoyar la Ley de Vivienda para Trabajadores, para proporcionar recursos para la construcción y rehabilitación de viviendas de alta calidad, permanentemente asequibles, para familias trabajadoras de bajos a moderados recursos, incluso alquiler asequible para personas de la tercera edad?	
3. General Obligation Parks and Recreation Bonds Shall the City of Albuquerque issue \$12,544,000 of its general obligation bonds to study, map, plan, design, develop, construct, rehabilitate, renovate, expand, furnish, equip, enhance and otherwise improve and to acquire property, vehicles and equipment for park and recreational facilities, including public parks and facilities within those parks, swimming pools, tennis courts, sports fields and other recreational facilities, open space, medians, bikeways, bosque lands, and trails?		7. General Obligation Public Transportation Bonds Shall the City of Albuquerque issue \$5,555,000 of its general obligation bonds to design, develop, construct, rehabilitate, renovate, expand, recondition, modernize, automate, study, furnish, enhance and otherwise improve, and to acquire property, vehicles, and equipment for public transportation facilities?		<input type="radio"/> FOR / A FAVOR <input type="radio"/> AGAINST / EN CONTRA	
3. Bonos de Obligación General para Parques y Recreación ¿Deberá la Ciudad de Albuquerque emitir \$12,544,000 de sus bonos de obligación general para estudiar, trazar mapas, planear, diseñar, desarrollar, construir, rehabilitar, renovar, ampliar, amueblar, equipar, realizar y de alguna otra manera mejorar, y para adquirir propiedades, vehículos y equipos para parques e instalaciones recreativas, incluso parques públicos e instalaciones dentro de dichos parques, piscinas, canchas de tenis, campos deportivos y otras instalaciones recreativas, espacios abiertos, camellones, senderos para bicicletas, terrenos de bosque y caminos?		7. Bonos de Obligación General para Transporte Público ¿Deberá la Ciudad de Albuquerque emitir \$5,555,000 de sus bonos de obligación general para diseñar, desarrollar, construir, rehabilitar, renovar, ampliar, reacondicionar, modernizar, automatizar, estudiar, amueblar, realizar y de alguna otra manera mejorar, y para adquirir propiedades, vehículos y equipos para las instalaciones de transporte público?		<input type="radio"/> FOR / A FAVOR <input type="radio"/> AGAINST / EN CONTRA	
<input type="radio"/> FOR / A FAVOR <input type="radio"/> AGAINST / EN CONTRA					
A		B		C	
		City Clerk - Escribana de Ciudad			

SAMPLE SAMPLE SAMPLE SAMPLE SAMPLE SAMPLE

OFFICIAL BALLOT - BOLETA OFICIAL
REGULAR MUNICIPAL ELECTION - ELECCIÓN REGULAR MUNICIPAL
October 8, 2013 - 8 de octubre de 2013

A	City of Albuquerque	B	Ciudad de Albuquerque	C	District 7 - Distrito 7
INSTRUCTIONS: To vote complete the oval to the LEFT of your choice, like this (<input checked="" type="radio"/>). INSTRUCCIONES: Para votar complete el óvalo a la IZQUIERDA de su selección, como esto (<input checked="" type="radio"/>). 					
MAYOR - ALCALDE Four (4) Year Term - Plazo De Cuatro (4) Años VOTE FOR ONE (1) - VOTE POR UNO (1) <ul style="list-style-type: none"> <input type="radio"/> RICHARD J. BERRY <input type="radio"/> PAUL J. HEH <input type="radio"/> PETE DINELLI <input type="radio"/> <p>Write-in Candidate <i>Candidato Declarado por Escrito</i></p>		3. General Obligation Parks and Recreation Bonds Shall the City of Albuquerque issue \$12,544,000 of its general obligation bonds to study, map, plan, design, develop, construct, rehabilitate, renovate, expand, furnish, equip, enhance and otherwise improve and to acquire property, vehicles and equipment for park and recreational facilities, including public parks and facilities within those parks, swimming pools, tennis courts, sports fields and other recreational facilities, open space, medians, bikeways, bosque lands, and trails?		7. General Obligation Public Transportation Bonds Shall the City of Albuquerque issue \$5,555,000 of its general obligation bonds to design, develop, construct, rehabilitate, renovate, expand, recondition, modernize, automate, study, furnish, enhance and otherwise improve, and to acquire property, vehicles, and equipment for public transportation facilities?	
COUNCILOR - CONSEJAL DISTRICT 7 - DISTRITO 7 Four (4) Year Term - Plazo De Cuatro (4) Años VOTE FOR ONE (1) - VOTE POR UNO (1) <ul style="list-style-type: none"> <input type="radio"/> MATTHEW HC BIGGS <input type="radio"/> DIANE G. GIBSON <input type="radio"/> JANICE E. ARNOLD-JONES <input type="radio"/> 		3. Bonos de Obligación General para Parques y Recreación ¿Deberá la Ciudad de Albuquerque emitir \$12,544,000 de sus bonos de obligación general para estudiar, trazar mapas, planear, diseñar, desarrollar, construir, rehabilitar, renovar, ampliar, amueblar, equipar, realizar y de alguna otra manera mejorar, y para adquirir propiedades, vehículos y equipos para parques e instalaciones recreativas, incluso parques públicos e instalaciones dentro de dichos parques, piscinas, canchas de tenis, campos deportivos y otras instalaciones recreativas, espacios abiertos, camellones, senderos para bicicletas, terrenos de bosque y caminos?		7. Bonos de Obligación General para Transporte Público ¿Deberá la Ciudad de Albuquerque emitir \$5,555,000 de sus bonos de obligación general para diseñar, desarrollar, construir, rehabilitar, renovar, ampliar, reacondicionar, modernizar, automatizar, estudiar, amueblar, realizar y de alguna otra manera mejorar, y para adquirir propiedades, vehículos y equipos para las instalaciones de transporte público?	
<input type="radio"/> FOR / A FAVOR <input type="radio"/> AGAINST / EN CONTRA		<input type="radio"/> FOR / A FAVOR <input type="radio"/> AGAINST / EN CONTRA		<input type="radio"/> FOR / A FAVOR <input type="radio"/> AGAINST / EN CONTRA	
1. General Obligation Public Safety Bonds Shall the City of Albuquerque issue \$11,565,000 of its general obligation bonds to design, develop, study, construct, modernize, automate, renovate, rehabilitate, recondition, landscape, furnish, enhance and otherwise improve, and to acquire land, buildings, property, vehicles, apparatus, and equipment for, police and fire department facilities?		4. General Obligation Energy and Water Conservation, Public Facilities, and System Modernization Bonds Shall the City of Albuquerque issue \$12,853,000 of its general obligation bonds to modernize, make energy-and/or water-efficient, upgrade, equip, improve, acquire, design, survey, develop, construct, rehabilitate, renovate, maintain, expand, furnish, enhance, and otherwise improve, and to acquire property, vehicles and equipment for, public buildings, facilities, and systems?		8. General Obligation Storm Sewer System Bonds Shall the City of Albuquerque issue \$10,101,000 of its general obligation bonds to plan, design, develop, reconstruct, rehabilitate, renovate, expand, extend, enhance, study, monitor and otherwise improve, and to acquire property and equipment for the storm sewer system?	
<input type="radio"/> FOR / A FAVOR <input type="radio"/> AGAINST / EN CONTRA		<input type="radio"/> FOR / A FAVOR <input type="radio"/> AGAINST / EN CONTRA		<input type="radio"/> FOR / A FAVOR <input type="radio"/> AGAINST / EN CONTRA	
1. Bonos de Obligación General para la Seguridad Pública ¿Deberá la Ciudad de Albuquerque emitir \$11,565,000 de sus bonos de obligación general para diseñar, desarrollar, estudiar, construir, modernizar, automatizar, renovar, rehabilitar, reacondicionar, ajardinar, amueblar, realizar y de alguna otra manera mejorar, y para adquirir tierras, edificios, propiedades, vehículos, aparatos y equipos para las instalaciones del departamento de policía y del departamento de bomberos?		4. Bonos de Obligación General para Conservación de Agua y Energía, para Instalaciones Públicas y Modernización de Sistemas ¿Deberá la Ciudad de Albuquerque emitir \$12,853,000 de sus bonos de obligación general para modernizar, lograr eficiencia en cuanto al uso de energía y agua, elevar el nivel, equipar, mejorar, adquirir, diseñar, inspeccionar, desarrollar, construir, rehabilitar, renovar, mantener, ampliar, amueblar, realizar y de alguna otra manera mejorar, y para adquirir propiedades, vehículos y equipos para edificios, instalaciones y sistemas públicos?		9. Bonos de Obligación General para el Zoológico, el Parque Biológico, Museos e Instalaciones Culturales ¿Deberá la Ciudad de Albuquerque emitir \$5,101,000 de sus bonos de obligación general para planificar, diseñar, desarrollar, construir, reconstruir, rehabilitar, renovar, reparar, restaurar, modernizar, preservar, mantener, ampliar, realizar, ajardinar y de alguna otra manera mejorar, y para adquirir artículos, exhibiciones, animales, material vegetal, mobiliarios y equipos para el Zoológico, el Acuario, Tingley Beach, el Jardín Botánico y/o los museos y las instalaciones culturales pertenecientes a la Ciudad?	
<input type="radio"/> FOR / A FAVOR <input type="radio"/> AGAINST / EN CONTRA		<input type="radio"/> FOR / A FAVOR <input type="radio"/> AGAINST / EN CONTRA		<input type="radio"/> FOR / A FAVOR <input type="radio"/> AGAINST / EN CONTRA	
2. General Obligation Senior, Family, Community Center, and Community Enhancement Project Bonds Shall the City of Albuquerque issue \$10,429,000 of its general obligation bonds to plan, design, develop, construct, demolish, equip, reconstruct, renovate, rehabilitate, expand, repair, study, landscape, streetscape, enhance and otherwise improve, and to acquire property for, City-owned community centers including those for families, youth, senior citizens, and for economic development projects and for infrastructure and/or facility improvements associated with Metropolitan Redevelopment Area projects and for community enhancement projects?		5. General Obligation Library Bonds Shall the City of Albuquerque issue \$5,798,000 of its general obligation bonds to acquire property, study, plan, design, develop, construct, reconstruct, renovate, rehabilitate, modernize, preserve, automate, upgrade, landscape and otherwise improve, and to acquire books, media, and equipment for, public libraries?		10. General Obligation Affordable Housing Bonds Shall the City of Albuquerque issue \$5,101,000 of its general obligation bonds to support the Workforce Housing Act to provide resources towards the construction and rehabilitation of high quality, permanently affordable housing for low to moderate working families, including affordable senior rental?	
<input type="radio"/> FOR / A FAVOR <input type="radio"/> AGAINST / EN CONTRA		<input type="radio"/> FOR / A FAVOR <input type="radio"/> AGAINST / EN CONTRA		<input type="radio"/> FOR / A FAVOR <input type="radio"/> AGAINST / EN CONTRA	
2. Bonos de Obligación General para Proyectos de Mejoras para Personas de la Tercera Edad, Familias, Centros Comunitarios y la Comunidad ¿Deberá la Ciudad de Albuquerque emitir \$10,429,000 de sus bonos de obligación general para planificar, diseñar, desarrollar, construir, demoler, equipar, reconstruir, renovar, rehabilitar, ampliar, reparar, estudiar, ajardinar, mejorar el paisaje urbano, realizar y de alguna otra manera mejorar, y para adquirir propiedades para centros comunitarios pertenecientes a la Ciudad, incluso aquellos para familias, jóvenes, personas mayores y para proyectos de desarrollo económico y para la infraestructura y mejoras de instalaciones asociadas con proyectos de Zonas Metropolitanas de Reurbanización y para proyectos de mejoras para la comunidad?		6. Bonos de Obligación General para Bibliotecas ¿Deberá la Ciudad de Albuquerque emitir \$5,798,000 de sus bonos de obligación general para adquirir propiedades, estudiar, planear, diseñar, desarrollar, construir, reconstruir, renovar, rehabilitar, modernizar, preservar, mantener, ampliar, realizar, elevar el nivel, ajardinar y de alguna otra manera mejorar, y para adquirir libros, medios de comunicación y equipos para las bibliotecas públicas?		10. Bonos de Obligación General para Viviendas Asequibles ¿Deberá la Ciudad de Albuquerque emitir \$2,525,000 de sus bonos de obligación general para apoyar la Ley de Vivienda para Trabajadores, para proporcionar recursos para la construcción y rehabilitación de viviendas de alta calidad, permanentemente asequibles, para familias trabajadoras de bajos a moderados recursos, incluso alquiler asequible para personas de la tercera edad?	
<input type="radio"/> FOR / A FAVOR <input type="radio"/> AGAINST / EN CONTRA		<input type="radio"/> FOR / A FAVOR <input type="radio"/> AGAINST / EN CONTRA		<input type="radio"/> FOR / A FAVOR <input type="radio"/> AGAINST / EN CONTRA	

SAMPLE SAMPLE SAMPLE SAMPLE SAMPLE

OFFICIAL BALLOT - BOLETA OFICIAL
REGULAR MUNICIPAL ELECTION - ELECCIÓN REGULAR MUNICIPAL
October 8, 2013 - 8 de octubre de 2013

A	City of Albuquerque	B	Ciudad de Albuquerque	C	District 8 - Distrito 8	
INSTRUCTIONS: To vote complete the oval to the LEFT of your choice, like this (<input checked="" type="radio"/>). INSTRUCCIONES: Para votar complete el óvalo a la IZQUIERDA de su selección, como esto (<input checked="" type="radio"/>). 						
MAYOR - ALCALDE Four (4) Year Term - Plazo De Cuatro (4) Años VOTE FOR ONE (1) - VOTE POR UNO (1)		4. General Obligation Energy and Water Conservation, Public Facilities, and System Modernization Bonds Shall the City of Albuquerque issue \$12,853,000 of its general obligation bonds to modernize, make energy-and/or water-efficient, upgrade, equip, improve, acquire, design, survey, develop, construct, rehabilitate, renovate, maintain, expand, furnish, enhance, and otherwise improve, and to acquire property, vehicles and equipment for, public buildings, facilities, and systems?				
<input type="radio"/> RICHARD J. BERRY <input type="radio"/> PAUL J. HEH <input type="radio"/> PETE DINELLI <input type="radio"/> Write-in Candidate <i>Candidato Declarado por Escrito</i>		8. General Obligation Storm Sewer System Bonds Shall the City of Albuquerque issue \$10,101,000 of its general obligation bonds to plan, design, develop, construct, reconstruct, rehabilitate, renovate, expand, extend, enhance, study, monitor and otherwise improve, and to acquire property and equipment for the storm sewer system?				
		8. Bonos de Obligación General para Sistemas de Desagüe de Tormentas ¿Deberá la Ciudad de Albuquerque emitir \$10,101,000 de sus bonos de obligación general para planear, diseñar, desarrollar, construir, reconstruir, rehabilitar, renovar, ampliar, extender, realizar, estudiar, controlar y de alguna otra manera mejorar, y para adquirir propiedades y equipos para los sistemas de desagüe de tormentas?				
<input type="radio"/> FOR / A FAVOR <input type="radio"/> AGAINST / EN CONTRA		<input type="radio"/> FOR / A FAVOR <input type="radio"/> AGAINST / EN CONTRA				
1. General Obligation Public Safety Bonds Shall the City of Albuquerque issue \$11,565,000 of its general obligation bonds to design, develop, study, construct, modernize, automate, renovate, rehabilitate, recondition, landscape, furnish, enhance and otherwise improve, and to acquire land, buildings, property, vehicles, apparatus, and equipment for, police and fire department facilities?		5. General Obligation Library Bonds Shall the City of Albuquerque issue \$5,798,000 of its general obligation bonds to acquire property, study, plan, design, develop, construct, reconstruct, renovate, rehabilitate, modernize, preserve, automate, upgrade, landscape and otherwise improve, and to acquire books, media, and equipment for, public libraries?				
<input type="radio"/> FOR / A FAVOR <input type="radio"/> AGAINST / EN CONTRA		<input type="radio"/> FOR / A FAVOR <input type="radio"/> AGAINST / EN CONTRA				
2. General Obligation Senior, Family, Community Center, and Community Enhancement Project Bonds Shall the City of Albuquerque issue \$10,429,000 of its general obligation bonds to plan, design, develop, construct, demolish, equip, reconstruct, renovate, rehabilitate, expand, repair, study, landscape, streetscape, enhance and otherwise improve, and to acquire property for, City-owned community centers including those for families, youth, senior citizens, and for economic development projects and for infrastructure and/or facility improvements associated with Metropolitan Redevelopment Area projects and for community enhancement projects?		5. Bonos de Obligación General para Bibliotecas ¿Deberá la Ciudad de Albuquerque emitir \$5,798,000 de sus bonos de obligación general para adquirir propiedades, estudiar, planear, diseñar, desarrollar, construir, reconstruir, renovar, rehabilitar, modernizar, preservar, automatizar, elevar el nivel, ajardinar y de alguna otra manera mejorar, y para adquirir libros, medios de comunicación y equipos para las bibliotecas públicas?				
<input type="radio"/> FOR / A FAVOR <input type="radio"/> AGAINST / EN CONTRA		<input type="radio"/> FOR / A FAVOR <input type="radio"/> AGAINST / EN CONTRA				
2. Bonos de Obligación General para Proyectos de Mejoras para Personas de la Tercera Edad, Familias, Centros Comunitarios y la Comunidad ¿Deberá la Ciudad de Albuquerque emitir \$10,429,000 de sus bonos de obligación general para planificar, diseñar, desarrollar, construir, demoler, equipar, reconstruir, renovar, rehabilitar, ampliar, reparar, estudiar, ajardinar, mejorar el paisaje urbano, realzar y de alguna otra manera mejorar, y para adquirir propiedades para centros comunitarios pertenecientes a la Ciudad, incluso aquellos para familias, jóvenes, personas mayores y para proyectos de desarrollo económico y para la infraestructura y mejoras de instalaciones asociadas con proyectos de Zonas Metropolitanas de Reurbanización y para proyectos de mejoras para la comunidad?		6. General Obligation Street Bonds Shall the City of Albuquerque issue \$39,085,000 of its general obligation bonds to study, design, develop, construct, reconstruct, rehabilitate, renovate, automate, modernize, sign, enhance, landscape and otherwise improve, and to acquire property and equipment for municipal streets and roads, interstate roadways and interchanges, medians, trails, bikeways, walkways, sidewalks, railroad crossings, and bridges?				
<input type="radio"/> FOR / A FAVOR <input type="radio"/> AGAINST / EN CONTRA		<input type="radio"/> FOR / A FAVOR <input type="radio"/> AGAINST / EN CONTRA				
3. General Obligation Parks and Recreation Bonds Shall the City of Albuquerque issue \$12,544,000 of its general obligation bonds to study, map, plan, design, develop, construct, rehabilitate, renovate, expand, furnish, equip, enhance and otherwise improve and to acquire property, vehicles and equipment for park and recreational facilities, including public parks and facilities within those parks, swimming pools, tennis courts, sports fields and other recreational facilities, open space, medians, bikeways, bosque lands, and trails?		7. General Obligation Public Transportation Bonds Shall the City of Albuquerque issue \$5,555,000 of its general obligation bonds to design, develop, construct, rehabilitate, renovate, expand, recondition, modernize, automate, study, furnish, enhance and otherwise improve, and to acquire property, vehicles, and equipment for public transportation facilities?				
3. Bonos de Obligación General para Parques y Recreación ¿Deberá la Ciudad de Albuquerque emitir \$12,544,000 de sus bonos de obligación general para estudiar, trazar mapas, planear, diseñar, desarrollar, construir, rehabilitar, renovar, ampliar, amueblar, equipar, realzar y de alguna otra manera mejorar, y para adquirir propiedades, vehículos y equipos para parques e instalaciones recreativas, incluso parques públicos e instalaciones dentro de dichos parques, piscinas, canchas de tenis, campos deportivos y otras instalaciones recreativas, espacios abiertos, camellones, senderos para bicicletas, terrenos de bosque y caminos?		7. Bonos de Obligación General para Transporte Público ¿Deberá la Ciudad de Albuquerque emitir \$5,555,000 de sus bonos de obligación general para diseñar, desarrollar, construir, rehabilitar, renovar, ampliar, reacondicionar, modernizar, automatizar, estudiar, amueblar, realzar y de alguna otra manera mejorar, y para adquirir propiedades, vehículos y equipos para las instalaciones de transporte público?				
<input type="radio"/> FOR / A FAVOR <input type="radio"/> AGAINST / EN CONTRA		<input type="radio"/> FOR / A FAVOR <input type="radio"/> AGAINST / EN CONTRA				
A		B		C		
		City Clerk - Escribana de Ciudad				

SAMPLE SAMPLE SAMPLE SAMPLE SAMPLE SAMPLE

OFFICIAL BALLOT - BOLETA OFICIAL
REGULAR MUNICIPAL ELECTION - ELECCIÓN REGULAR MUNICIPAL
October 8, 2013 - 8 de octubre de 2013

A	City of Albuquerque	B	Ciudad de Albuquerque	C	District 9 - Distrito 9
<p>INSTRUCTIONS: To vote complete the oval to the LEFT of your choice, like this (<input checked="" type="radio"/>).</p> <p>INSTRUCCIONES: Para votar complete el óvalo a la IZQUIERDA de su selección, como esto (<input checked="" type="radio"/>).</p>					
MAYOR - ALCALDE Four (4) Year Term - Plazo De Cuatro (4) Años VOTE FOR ONE (1) - VOTE POR UNO (1)		3. General Obligation Parks and Recreation Bonds Shall the City of Albuquerque issue \$12,544,000 of its general obligation bonds to study, map, plan, design, develop, construct, rehabilitate, renovate, expand, furnish, equip, enhance and otherwise improve and to acquire property, vehicles and equipment for park and recreational facilities, including public parks and facilities within those parks, swimming pools, tennis courts, sports fields and other recreational facilities, open space, medians, bikeways, bosque lands, and trails?		7. General Obligation Public Transportation Bonds Shall the City of Albuquerque issue \$5,555,000 of its general obligation bonds to design, develop, construct, rehabilitate, renovate, expand, reconstruct, modernize, automate, study, furnish, enhance and otherwise improve, and to acquire property, vehicles, and equipment for public transportation facilities?	
<input type="radio"/> RICHARD J. BERRY <input type="radio"/> PAUL J. HEH <input type="radio"/> PETE DINELLI <input type="radio"/> Write-in Candidate <i>Candidato Declarado por Escrito</i>		<input type="radio"/> FOR / A FAVOR <input type="radio"/> AGAINST / EN CONTRA		<input type="radio"/> FOR / A FAVOR <input type="radio"/> AGAINST / EN CONTRA	
COUNCILOR - CONSEJAL DISTRICT 9 - DISTRITO 9 Four (4) Year Term - Plazo De Cuatro (4) Años VOTE FOR ONE (1) - VOTE POR UNO (1)		3. Bonos de Obligación General para Parques y Recreación ¿Deberá la Ciudad de Albuquerque emitir \$12,544,000 de sus bonos de obligación general para estudiar, trazar mapas, planear, diseñar, desarrollar, construir, rehabilitar, renovar, ampliar, amueblar, equipar, realizar y de alguna otra manera mejorar, y para adquirir propiedades, vehículos y equipos para parques e instalaciones recreativas, incluso parques públicos e instalaciones dentro de dichos parques, piscinas, canchas de tenis, campos deportivos y otras instalaciones recreativas, espacios abiertos, camellones, senderos para bicicletas, terrenos de bosque y caminos?		7. Bonos de Obligación General para Transporte Público ¿Deberá la Ciudad de Albuquerque emitir \$5,555,000 de sus bonos de obligación general para diseñar, desarrollar, construir, rehabilitar, renovar, ampliar, reconstruir, modernizar, automatizar, estudiar, amueblar, realizar y de alguna otra manera mejorar, y para adquirir propiedades, vehículos y equipos para las instalaciones de transporte público?	
<input type="radio"/> DON F. HARRIS <input type="radio"/> LOVIE L. McGEE		<input type="radio"/> FOR / A FAVOR <input type="radio"/> AGAINST / EN CONTRA		<input type="radio"/> FOR / A FAVOR <input type="radio"/> AGAINST / EN CONTRA	
1. General Obligation Public Safety Bonds Shall the City of Albuquerque issue \$11,565,000 of its general obligation bonds to design, develop, study, construct, modernize, automate, renovate, rehabilitate, reconstruct, landscape, furnish, enhance and otherwise improve, and to acquire land, buildings, property, vehicles, apparatus, and equipment for, police and fire department facilities?		4. General Obligation Energy and Water Conservation, Public Facilities, and System Modernization Bonds Shall the City of Albuquerque issue \$12,853,000 of its general obligation bonds to modernize, make energy-and/or water-efficient, upgrade, equip, improve, acquire, design, survey, develop, construct, rehabilitate, renovate, maintain, expand, furnish, enhance, and otherwise improve, and to acquire property, vehicles and equipment for, public buildings, facilities, and systems?		8. General Obligation Storm Sewer System Bonds Shall the City of Albuquerque issue \$10,101,000 of its general obligation bonds to plan, design, develop, construct, reconstruct, rehabilitate, renovate, expand, extend, enhance, study, monitor and otherwise improve, and to acquire property and equipment for the storm sewer system?	
1. Bonos de Obligación General para la Seguridad Pública ¿Deberá la Ciudad de Albuquerque emitir \$11,565,000 de sus bonos de obligación general para diseñar, desarrollar, estudiar, construir, modernizar, automatizar, renovar, rehabilitar, reacondicionar, ajardinar, amueblar, realizar y de alguna otra manera mejorar, y para adquirir tierras, edificios, propiedades, vehículos, aparatos y equipos para las instalaciones del departamento de policía y del departamento de bomberos?		4. Bonos de Obligación General para Conservación de Agua y Energía, para Instalaciones Públicas y Modernización de Sistemas ¿Deberá la Ciudad de Albuquerque emitir \$12,853,000 de sus bonos de obligación general para modernizar, lograr eficiencia en cuanto al uso de energía y agua, elevar el nivel, equipar, mejorar, adquirir, diseñar, inspeccionar, desarrollar, construir, rehabilitar, renovar, mantener, ampliar, amueblar, realizar y de alguna otra manera mejorar, y para adquirir propiedades, vehículos y equipos para edificios, instalaciones y sistemas públicos?		8. Bonos de Obligación General para Sistemas de Desagüe de Tormentas ¿Deberá la Ciudad de Albuquerque emitir \$10,101,000 de sus bonos de obligación general para planear, diseñar, desarrollar, construir, reconstruir, rehabilitar, renovar, ampliar, extender, realizar, estudiar, controlar y de alguna otra manera mejorar, y para adquirir propiedades y equipos para los sistemas de desagüe de tormentas?	
<input type="radio"/> FOR / A FAVOR <input type="radio"/> AGAINST / EN CONTRA		<input type="radio"/> FOR / A FAVOR <input type="radio"/> AGAINST / EN CONTRA		<input type="radio"/> FOR / A FAVOR <input type="radio"/> AGAINST / EN CONTRA	
2. General Obligation Senior, Family, Community Center, and Community Enhancement Project Bonds Shall the City of Albuquerque issue \$10,429,000 of its general obligation bonds to plan, design, develop, construct, demolish, equip, reconstruct, renovate, rehabilitate, expand, repair, study, landscape, streetscape, enhance and otherwise improve, and to acquire property for, City-owned community centers including those for families, youth, senior citizens, and for economic development projects and for infrastructure and/or facility improvements associated with Metropolitan Redevelopment Area projects and for community enhancement projects?		5. General Obligation Library Bonds Shall the City of Albuquerque issue \$5,798,000 of its general obligation bonds to acquire property, study, plan, design, develop, construct, reconstruct, renovate, rehabilitate, modernize, preserve, automate, upgrade, landscape and otherwise improve, and to acquire books, media, and equipment for, public libraries?		9. General Obligation Zoo, Biological Park, Museum and Cultural Facility Bonds Shall the City of Albuquerque issue \$5,101,000 of its general obligation bonds to study, design, develop, construct, reconstruct, rehabilitate, renovate, repair, refurbish, modernize, preserve, maintain, expand, enhance, landscape and otherwise improve, and to acquire artifacts, exhibits, animals, plant material, furnishings and equipment for the Zoo, Aquarium, Tingley Beach, Botanic Garden and/or City-owned museums and cultural facilities?	
2. Bonos de Obligación General para Proyectos de Mejoras para Personas de la Tercera Edad, Familias, Centros Comunitarios y la Comunidad ¿Deberá la Ciudad de Albuquerque emitir \$10,429,000 de sus bonos de obligación general para planificar, diseñar, desarrollar, construir, demoler, equipar, reconstruir, renovar, rehabilitar, ampliar, reparar, estudiar, ajardinar, mejorar el paisaje urbano, realizar y de alguna otra manera mejorar, y para adquirir propiedades para centros comunitarios pertenecientes a la Ciudad, incluso aquellos para familias, jóvenes, personas mayores y para proyectos de desarrollo económico y para la infraestructura y mejoras de instalaciones asociadas con proyectos de Zonas Metropolitanas de Reurbanización y para proyectos de mejoras para la comunidad?		5. Bonos de Obligación General para Bibliotecas ¿Deberá la Ciudad de Albuquerque emitir \$5,798,000 de sus bonos de obligación general para adquirir propiedades, estudiar, planear, diseñar, desarrollar, construir, reconstruir, renovar, rehabilitar, modernizar, preservar, mantener, ampliar, realizar, elevar el nivel, ajardinar y de alguna otra manera mejorar, y para adquirir libros, medios de comunicación y equipos para las bibliotecas públicas?		9. Bonos de Obligación General para el Zoológico, el Parque Biológico, Museos e Instalaciones Culturales ¿Deberá la Ciudad de Albuquerque emitir \$5,101,000 de sus bonos de obligación general para estudiar, diseñar, desarrollar, construir, reconstruir, rehabilitar, renovar, reparar, restaurar, modernizar, preservar, mantener, ampliar, realizar, ajardinar y de alguna otra manera mejorar, y para adquirir artefactos, exposiciones, animales, material vegetal, mobiliarios y equipos para el Zoológico, el Acuario, Tingley Beach, el Jardín Botánico y/o los museos y las instalaciones culturales pertenecientes a la Ciudad?	
<input type="radio"/> FOR / A FAVOR <input type="radio"/> AGAINST / EN CONTRA		<input type="radio"/> FOR / A FAVOR <input type="radio"/> AGAINST / EN CONTRA		<input type="radio"/> FOR / A FAVOR <input type="radio"/> AGAINST / EN CONTRA	
6. General Obligation Street Bonds Shall the City of Albuquerque issue \$39,085,000 of its general obligation bonds to study, design, develop, construct, reconstruct, rehabilitate, renovate, automate, modernize, sign, enhance, landscape and otherwise improve, and to acquire property and equipment for municipal streets and roads, interstate roadways and interchanges, medians, trails, bikeways, walkways, sidewalks, railroad crossings, and bridges?		6. Bonos de Obligación General para Calles ¿Deberá la Ciudad de Albuquerque emitir \$39,085,000 de sus bonos de obligación general para estudiar, diseñar, desarrollar, construir, reconstruir, rehabilitar, renovar, automatizar, modernizar, señalar, realizar, ajardinar y de alguna otra manera mejorar, y para adquirir propiedades y equipos para calles y caminos municipales, rutas interestatales y sus cruces, camellones, caminos, senderos para bicicletas, senderos para peatones, veredas, cruces ferroviarios y puentes?		10. General Obligation Affordable Housing Bonds Shall the City of Albuquerque issue \$2,525,000 of its general obligation bonds in support of the Workforce Housing Act to provide resources towards the construction and rehabilitation of high quality, permanently affordable housing for low to moderate working families, including affordable senior rental?	
<input type="radio"/> FOR / A FAVOR <input type="radio"/> AGAINST / EN CONTRA		<input type="radio"/> FOR / A FAVOR <input type="radio"/> AGAINST / EN CONTRA		<input type="radio"/> FOR / A FAVOR <input type="radio"/> AGAINST / EN CONTRA	